

**FORMATO EUROPEO  
PER IL CURRICULUM  
VITAE**



**INFORMAZIONI PERSONALI**

Nome	<b>QUARTA LOREDANA</b>
Indirizzo	<b>17, VIA SAN GIACOMO 27029 VIGEVANO – PV- 3207774585</b>
Telefono	
Fax	
E-mail	<b>maria65_1965@libero.it</b>
Nazionalità	italiana
Data di nascita	25/01/1965

**ESPERIENZA LAVORATIVA**

- Date (da – a)
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
  - Principali mansioni e responsabilità
- 26/05/2006 – 31/12/2012  
**DRAKE VIAGGI E TURISMO DI QUARTA LOREDANA**  
AGENZIA VIAGGI – MONTERONI DI LECCE (LE)  
FULL TIME  
**TITOLARE E DIRETTORE TECNICO DI AGENZIA VIAGGI**

- 07/1196 – 31/12/1998  
**UNION KEY SRL LECCE**

AZIENDA IMPORTATRICE DI UN FILTRO OLIO MOTORE E IDRAULICO  
ECOLOGICO DI FATTURA AMERICANA E DI ESCLUSIVA INGLESE

FULL TIME

TRADUTTRICE MANUALI INSTALLAZIONE E FUNZIONAMENTO  
DEL FILTRO OLIO – STESURA RELAZIONI RELATIVE AL MONTAGGIO E  
RISULTATI OTTENUTI DELL'INSTALLAZIONE DEL FILTRO ECOLOGICO  
SU AUTOVETTURE E AUTOBUS;  
CURA DI RAPPORTI FORNITORI / CLIENTI;  
INTERPRETARIATO PER L'OTTENIMENTO DEL CONTRATTO DI  
ESCLUSIVA PER LA VENDITA E COMMERCIALIZZAZIONE DEL FILTRO  
SUL TERRITORIO ITALIANO;  
RAPPORTI COSTANTI CON INGHILTERRA E AMERICA;

PROPOSTE COMMERCIALI;  
RESPONSABILE DEL LABORATORIO DI ANALISI CHIMICHE ALLESTITO  
IN SEDE PER IL MONITORAGGIO DEL FILTRO OLIO INSTALLATO.

- 1989 – 1996

esperienze di traduttore di testi universitari di vario genere; traduzioni giurate; lavori di segreteria per conto di studi tecnici di architetti; insegnante di inglese in un corso di bambini di scuola primaria tenutosi nel Comune di Veglie (LE); traduzione di un cartellone esplicativo da apporre in un parco pubblico del Comune di Arnesano (LE); lezioni private per ragazzi di scuola superiore di inglese e francese;

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

• Date (da – a)  
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

07/2007

### **ESAME DI IDONEITÀ PROFESSIONALE PER DIRETTORE TECNICO**

• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

STUDIO DI PACCHETTI TURISTICI; ECONOMIA TURISTICA; MARKETING; PUNTI DI FORZA E DEBOLEZZA – MINACCE E OPPORTUNITA'; ANALISI SWOT; LEGISLAZIONE IN MERITO ALLA DISCIPLINA CHE REGOLA L'ATTIVITA' DI AGENZIE VIAGGI; RUOLO E IMPORTANZA DEL DIRETTORE TECNICO DI AGENZIA; STUDIO DEL BUSINESS PLAN; LEGGE QUADRO NAZIONALE 135/2001 SUL TURISMO; RAGIONERIA E CONTABILITA' AZIENDALE; CONTRATTO DI VIAGGIO; TRASPORTI TERRESTRI, AEREI E NAVALI; STUDIO E CLASSIFICAZIONI DELLE DIVERSE TIPOLOGIE DELLE STRUTTURE RICETTIVE; CONTRATTO D'ALBERGO; L'ASPETTO ECONOMICO DEL TURISMO; IL MERCATO TURISTICO; DOMANDA, OFFERTA E FLUSSI TURISTICI; LE FORME DI TURISMO; INFORMATICA E TELEMATICA NEL SETTORE TURISTICO (PROGRAMMA SIPAX PER LA VENDITA DI BIGLIETTI FERROVIARI – STUDIO DEL SOFTWARE SABRE E AMADEUS PER BIGLIETTERIA AEREA);i VIAGGI E VACAZE "TUTTO COMPRESO" (ALL INCLUSIVE); GEOGRAFIA TURISTICA; LA CLIMATOLOGIA: I CLIMI NEL MONDO; IL CONCETTO DI RISORSA TURISTICA; INDIVIDUAZIONE DELLE ATTRATTIVE TURISTICHE NEI VARI PAESI

• Qualifica conseguita  
• Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

### **DIRETTORE TECNICO DI AGENZIA VIAGGI**

TITOLO RICONOSCIUTO A LIVELLO NAZIONALE

- 2003

### **CORSO REGIONALE DELLA REGIONE PUGLIA PER TITOLO DI OPERATORE TURISTICO**

\_ 1984 – 1988

### **DIPLOMA SUPERIORE DI SCUOLA INTERPRETI E TRADUTTORI PER LE LINGUE INGLESE E FRANCESE– SEDE DI FIRENZE**

RICONOSCIUTO A LIVELLO NAZIONALE ;

- 1979 – 1984

### **DIPLOMA DI MATURITA' SCIENTIFICA**

MADRELINGUA

**ITALIANA**

ALTRE LINGUE

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacità di lettura</li> <li>• Capacità di scrittura</li> <li>• Capacità di espressione orale</li> </ul>	<p><b>INGLESE - FRANCESE</b></p> <p>ECCELLENTE</p> <p>ECCELLENTE</p> <p>ECCELLENTE</p>
CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI	OTTIME CAPACITA' DI RELAZIONARSI AGLI ALTRI E LAVORARE IN SQUADRA ACQUISTITE NEL CORSO DELLE VARIE ATTIVITA' SVOLTE , SOPRATTUTTO NEI I RAPPORTI CON IL PUBBLICO
CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE	COORDINAMENTO DELLE ATTIVITA' DI TRADUZIONE , STEP DA SEGUIRE PER L'OTTIMIZZAZIONE DEL RISULTATO FINALE; COORDINAMENTO DI OGNI ATTIVITA' RELATIVA ALLA BUONA RIUSCITA E ALLA VENDITA DI SOLUZIONI VIAGGI, PACCHETTI TURISTICI.
CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE	BUON UTILIZZO DEL PC E DEI VARI SISTEMI INFORMATICI – PACCHETTO OFFICE; WORD; INTERNET EXPLORER, FIREFOX; MICROSOFT OUTLOOK ;
CAPACITÀ E COMPETENZE ARTISTICHE	BUONA PREDISPOSIZIONE A SCRIVERE
PATENTE O PATENTI	PATENTE B
<b>ULTERIORI INFORMAZIONI</b>	HOBBY E INTERESSI: GIARDINAGGIO – LETTURA – LAVORI A MAGLIA E UNCINETTO.

Autorizzo al trattamento dei dati personali Privacy (L. 196/03)